



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 24. elokuuta 2018
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2018/0302 (NLE)

11690/18
ADD 1

ACP 67
WTO 218
COAFR 203
RELEX 696

EHDOTUS

Lähtettäjä: Euroopan komission pääsihteerin puolesta
Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja

Saapunut: 6. elokuuta 2018

Vastaanottaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin

Kom:n asiak. nro: COM(2018) 573 final – LIITE

Asia: LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi Norsunluurannikon sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetussa talouskumppanuussopimuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta, joka koskee Kroatian tasavallan liittymistä Euroopan unioniin

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 573 final – LIITE.

Liite: COM(2018) 573 final – LIITE



Bryssel 6.8.2018
COM(2018) 573 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

Norsunluurannikon sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetussa talouskumppanuussopimuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta, joka koskee Kroatian tasavallan liittymistä Euroopan unioniin

LIITE

LUONNOS

Norsunluurannikon sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetun

TALOUSKUMPPANUUSSOPIMUSKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../2018,

annettu [pvm],

Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen osalta

TALOUSKUMPPANUUSSOPIMUSKOMITEA, joka

ottaa huomioon Norsunluurannikon sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ensivaiheen talouskumppanuussopimuksen, jäljempänä 'sopimus', joka allekirjoitettiin Abidjanissa 26 päivänä marraskuuta 2008 ja jota on sovellettu väliaikaisesti 3 päivästä syyskuuta 2016, ja erityisesti sen 76, 77 ja 81 artiklan,

ottaa huomioon sopimuksen Kroatian tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin, jäljempänä 'unioni', ja Kroatian tasavallan 8 päivänä marraskuuta 2017 tallettaman sopimusta koskevan liittymisasiakirjan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Sopimusta sovelletaan alueisiin, joihin sovelletaan Euroopan unionin toiminnasta tehtyä sopimusta, jäljempänä 'SEUT-sopimus', siinä määrätyn edellytyksin, sekä Norsunluurannikon alueeseen.
- 2) Sopimuksen 77 artiklan 3 kohdan mukaan talouskumppanuussopimuskomitea voi päättää uusien jäsenvaltioiden unioniin liittymisen johdosta mahdollisesti tarvittavista muutostoimista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kroatian tasavalta, joka on sopimuksen osapuoli, hyväksyy ja ottaa huomioon muiden unionin jäsenvaltioiden tavoin sopimuksen sekä siihen liitettyjen liitteiden, pöytäkirjojen ja julistusten tekstit.

2 artikla

Muutetaan sopimus seuraavasti: Korvataan 81 artikla seuraavasti:

”81 artikla

Todistusvoimaiset tekstit

Tämä sopimus laaditaan kahtena kappaleena bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, kroatian, latvian, liettuan, maltan, portugalilain, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakian, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kielellä, ja jokainen teksti on yhtä todistusvoimainen.”

3 artikla

Euroopan unioni toimittaa Norsunluurannikolle sopimuksen kroatinkielisen toisinnon.

4 artikla

Sopimuksen määräyksiä sovelletaan joko Norsunluurannikolta Kroatian tasavaltaan tai Kroatian tasavallasta Norsunluurannikolle vietäviin tavaroihin, jotka ovat sopimuksen osapuolten alueella voimassa olevien alkuperäsääntöjen mukaisia ja jotka olivat 3 päivänä syyskuuta 2016 joko parhaillaan kuljetettavina taikka väliaikaisesti varastoituina tullivarastoon tai vapaa-alueelle Norsunluurannikolla tai Kroatian tasavallassa.

Etuuskohtelu myönnetään edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, edellyttäen että tuojamaan tulliviranomaisille esitetään neljän kuukauden kuluessa tämän päätöksen voimaantulosta viejämään tulliviranomaisten jälkikäteen antama alkuperäselvitys.

5 artikla

Norsunluurannikko sitoutuu siihen, ettei se esitä Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen perusteella vaatimuksia tai pyyntöjä tai aloita riitojenratkaisumenettelyä eikä muuta tai peruuta vuonna 1994 tehdyn **tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen** (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan tai **palvelukaupan yleissopimuksen** (GATS-sopimus) XXI artiklan mukaisia myönnytyksiä.

6 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se allekirjoitetaan.

Edellä olevaa 3 ja 4 artiklaa sovelletaan kuitenkin 3 päivästä syyskuuta 2016.

Tehty xxx [...]

Norsunluurannikon puolesta

Euroopan unionin puolesta